

# Patoisons (2)

Autor(en): **Burnet, Paul**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **20 (1992)**

Heft 79

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-242853>

## **Nutzungsbedingungen**

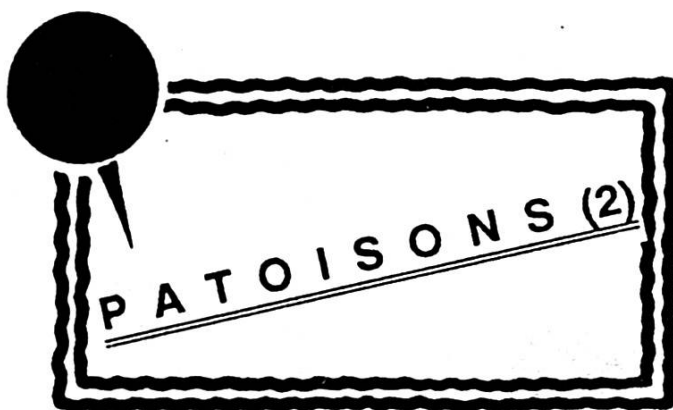
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Dans le dernier "Ami du Patois. N° 77, j'ai signalé que l'hebdomadaire "Construire" s'est intéressé aux patois romands et, sous le titre général "Patoisons" a publié ensemble trois articles à ce sujet.

Seul, le premier, le plus important a été analysé dans notre trimestriel. Les deux autres sont très différents. L'un est un bref historique de cette oeuvre monumentale qui s'appelle "GLOSSAIRE DES PATOIS DE LA SUISSE ROMANDE" dont la fondation remonte à 1898 et la parution à fin 1924.

Aujourd'hui, 5000 mots sont analysés, allant de A jusqu'à F.

Le siège de cette vaste entreprise est à NEUCHÂTEL où travaillent six rédacteurs à plein temps. Le 90ème fascicule vient de sortir de presse, ce qui donne, dès 1924, 6 gros volumes.

L'autre article, signé *Jérôme Deshusses*, est scientifique. Nous n'avons qu'à bien nous tenir! Voyez le titre : Patois, dialecte & Cie.

Cent fois, j'ai abordé ce délicat sujet, pour ma connaissance. Je ne suis pas beaucoup plus avancé après qu'avant, si bien que je renonce à vous donner une définition simple et précise de ce qui différencie un patois d'un dialecte. M. Deshusses est un spécialiste : il utilise le vocabulaire qu'exige cet exposé : des éléments sémantiques ou syllabiques, les termes techniques ou technologiques; il fait allusion au romanche, au basque, au breton au néerlandais, au bavarois, au celtique, à une langue non indo-européenne, etc. Il établit, on le voit, son étude sur une vaste étendue de pays, ce qui ne l'empêche pas d'écrire ceci : "Tous les patois sont appelés à disparaître: ils se fondront dans des accents ourlés de locutions pittoresques".

Cette prévision à longue échéance ne nous retiendra pas dans notre effort pour la survie du patois de notre coin de terre: **Patois**, mot vigoureux qui tire ses lettres de noblesse des termes : père (**pater**) patrie, pays et paysan. Cette profession de foi nous soutient et nous encourage.

*Paul Burnet*